



MOLDELECTRICA

Reguli de completare a fișei tehnice:

1. Modificări a fișei tehnice de către participant la concurs nu se ADMIT.
2. Se completează toate rubricile.
3. Pentru înscrierea în rubricile "Date tehnice oferțate", dacă în rubrica "Date tehnice solicitate" sunt înscrise valori, atunci și în rubrica "Date tehnice oferțate" se înscrie valori, de altfel se înscrie: DA, NU, ✓, ✗.
4. Dacă în rubrică este înscris simbolul "-", atunci rubrica nu este obligatorie pentru a face înscriere.
5. Anexarea documentației la "FIȘA TEHNICĂ" se face în ordinea rubricii "Documentație necesară de anexat" și va forma împreună cu "FIȘA TEHNICĂ" completată un singur fișier.
6. Certificatul de conformitate a produsului necesar să fie emis de "organism de evaluare a conformității1" sau "organism de evaluare a conformității notificat2" sau "organism de evaluare a conformității recunoscut3", prevăzute în [LEGE Nr.235 din 01-12-2011](#).
7. În rubrica "Comentarii", se în scriu observații, notițe sau echivalentele din rubricile "Date tehnice solicitate".
8. Toate paginile din fișierul "FIȘA TEHNICĂ" și anexele, necesar de aplicat ștampilă electronică.

Rules for completing the datasheet:

1. Changes to the datasheet by the participant in the competition are not ADMITTED.
2. All fields are mandatory for completion.
3. To register in fields the "Offered technical data", if values are entered in the "Requested technical data" column, then also enter values in the "Technical data offered" column, otherwise, enter: YES, NO, ✓, ✗.
4. If the symbol "-" is entered in the field, then the field is not mandatory to register.
5. Attaching the documentation to the "TECHNICAL SHEET" is done in the order of the "Documentation required to be attached" column and will form, together with the completed "TECHNICAL SHEET", a single file.
6. Product conformity certificate required to be issued by "notified conformity assessment body¹" or "recognized conformity assessment body²".
7. In the "Comments" column, write observations, notes or the equivalents from the "Requested technical data" columns.
8. All pages in the "TECHNICAL SHEET" file and annexes, required to apply electronic stamp.

[LEGE Nr. 235 din 01-12-2011](#):

1) organism de evaluare a conformității – organism care efectuează activități de evaluare a conformității, inclusiv de etalonare, încercare, certificare și inspecție

conformity assessment body – body that performs conformity assessment activities, including calibration, testing, certification and inspection

2) organism de evaluare a conformității notificat – organism de evaluare a conformității recunoscut de către autoritatea de reglementare pentru activitate în domeniul reglementat, despre care au fost înștiințate oficial [Comisia Europeană](#) și [statele membre ale Uniunii Europene](#)

notified conformity assessment body – conformity assessment body recognized by the regulatory authority for activity in the regulated field, about which the [European Commission](#) and the [member states of the European Union](#) have been officially notified

3) organism de evaluare a conformității recunoscut – organism de evaluare a conformității acreditat de organismul de acreditare sau de organismul național de acreditare semnat al

Acordului de recunoaștere multilaterală cu Cooperarea Europeană pentru Acreditare ([EA MLA](#)) și recunoscut de autoritatea de reglementare

recognized conformity assessment body – conformity assessment body accredited by the accreditation body or the national accreditation body signatory to the Multilateral Recognition Agreement with the European Cooperation for Accreditation ([EA MLA](#)) and recognized by the regulatory authority

FIȘA TEHNICĂ					
DATASHEET					
Nr. crt.	Cizme de protecție, iarnă Knee-high safety boots, winter	U.M. M.U.	Date tehnice solicitate Technical data requested	Date tehnice oferite Technical data offered	Documentul care atestă îndeplinirea cerinței tehnice The document certifying the fulfillment of the technical requirement
Producător: / Manufactured by:			Art.Mas Sp.k.		
Adresa centrului de producere: / Factory address:			ul. Żótkiewskiego 64 26-600 Radom, Polska		
Nume și/sau cod articol (conform catalogului a producătorului) Name and/or article code (according to the manufacturer's catalog)			BUTY ZIMOWE BOPUOC - no code		
1. Parametri generali / General characteristics					
1.1	Produs conform / Product according				
1.1.1	Standardului / To standard	-	EN 20345	EN 20345	Certificat
1.2	Mărimea / Size				
1.2.1	Încălțăminte disponibile 39-45/ Footwear available 39-45	-	Da / Yes	Da	
1.3	Aspect exterior și clasificare / Design and classification				
1.3.1	Clasa / Class	-	I	Da	
1.3.2	Model / Model	-	D	Da	
1.3.3	În conformitate cu Figura 3 / In accordance with Figure 3	-	Da / Yes	Da	
1.4	Conform tabelului 20 / According to table 20				
1.4.1	S3 / s3	-	Da / Yes	Nu	
1.5	Suplimentari / Supplementals				
1.5.1	Rezistență la frig (CI) / Resistance to cold (CI)	-	Da / Yes	Da	
1.5.1.1	Cu căptușeală de blană / With fur lining	-	Da / Yes	Da	
1.5.2	Rezistență la păcură (FO) / Resistance to fuel oil (FO)	-	Da / Yes	Nu	
1.5.3	Absorbția energiei regiunea călcâi (E) / Energy absorption of heel region (E)	-	Da / Yes	Da	
1.5.4	Rezistență la penetrare (P) / Penetration resistance (P)	-	Da / Yes	Nu	
1.5.5	Rezistență la pătrunderea apei (WRU) / Water penetration and absorption (WRU)	-	Da / Yes	Nu	
2. Garanție / Warranty					
2.1	Minimă / Minium				

2.1.1	A distribuitorului / Of the distributor	luni / months	≥24	Nu	
3. Documentația necesară de anexat / Required documentation to attach					
3.1	Certificat / Certificate				
3.1.1	De conformitate a produsului / of conformity product	-	EN 20345	EN 20345	-
3.1.2	Al managementul calității / Quality management	-	ISO 9001	ISO 9001	-
3.1.3	De management al mediului / Environmental management	-	ISO 14001	ISO 14001	-
3.1.4	De garanție / Warranty	-	de la distribuitor / from the distributor	Da	-
3.2	Fișa / Data				
3.2.1	Tehnică / Sheet	-	de la producător / from the manufacturer	Da	-
3.3	Instrucțiunea / Instruction				
3.3.1	De depozitare / Of storage	-	în română / in romanian	Nu	-
4. La livrarea produsului va fi însoțit de / When the product is delivered it will be accompanied by					
4.1	Certificat / Certificate				
4.1.1	De garanție / Warranty	-	Da / Yes	Da	-
4.2	Instrucțiunea / Instruction				
4.2.1	De depozitare / Of storage	-	Da / Yes	Da	-
4.3	Pașaportul / Passport				
4.3.1	Produsului / Product	-	Da / Yes	Da	-
5. Comentarii / Comments					



Category

[HOME](#) / [SAFETY SHOES](#) / [WINTER SHOES](#) / **[WINTER SHOES BOPUOC](#)**



Winter shoes

WINTER SHOES BOPUOC

High-cut safety shoe:

- upper: embossed split leather
- lining: arctic fur in white colour
- outsole: double layer PU about the diversified density in black colour

unit package: 1
cardboard: 5

Customer price:

Login to see the price

[Tell me about promotions](#)
[Inform me about the delivery.](#)

ORDER

Specify quantity and add to cart selected product variants

Type	Availability
38 EAN: 5902869702543	small quantity
39 EAN: 5902869702550	sold
40 EAN: 5902869702567	small quantity
41 EAN: 5902869702574	sold
42 EAN: 5902869702581	sold
43 EAN: 5902869702598	sold
44 EAN: 5902869702604	sold
45	

Description [Specifications](#) [Files](#)

High-cut safety shoe:

- upper: embossed split leather
- lining: arctic fur in white colour
- outsole: double layer PU about the diversified density in black colour
- steel toe-cap
- sizes: 38 to 47

Packaging: 5/1 pairs
Weight: 15 kgs

Certificate CE Cat. II EN ISO 20345:2004

Newsletter

Subscribe to our newsletter to receive information about our news and promotions

Email

Client

[Contact Us](#)
[About Us](#)
[Cookies](#)
[Rules](#)
[RODO](#)

Info

[Time and methods of order processing](#)
[Payments](#)
[Delivery cost](#)
[Individual orders](#)
[Download](#)
[Work](#)

Contact

Art.Mas Sp.k.

POLAND
26-600 Radom
Żótkiewskiego 64 street
Phone : +48 48 365 41 19



EU DECLARATION OF CONFORMITY
OF INDIVIDUAL PROTECTION EQUIPMENT CATEGORY II

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE „ART.MAS” Export-Import
Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk Spółka Jawna
26-600 RADOM ul. Żółkiewskiego 64
P O L S K A

As the manufacturer, we declare that the following new personal protective equipment:

PROTECTIVE FOOTWEAR category SB E SRC
Manufacturer symbol: BOPuOC

- the half-knee boot with the steel toe cap,
- the upper made of the embossed leather,
- insulated the fur,
- PU sole, construction: injection,

Are identical to the personal protective equipment which is the subject of the EC type examination
certificate No OZO304-CPT014/19

issued by:

MK MIRTA-KONTROL d.o.o.
GradiSka 3, HR-10040 Zagreb- Dubrava
Hrvatska (Croatia)
Notified body No 2474

And fulfills primary requirements of safety and healthcare included in the Regulation (EU) 2016/425
of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016

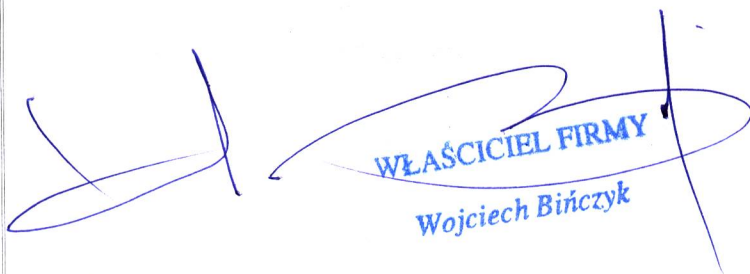
and are in conformity with the European standard:

EN ISO 20345:2011 - „Personal protective equipment - Safety footwear”

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Date and place of issue:
Radom 2019.11.14

Name, position and signature:


WŁAŚCICIEL FIRMY
Wojciech Bińczyk

 PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
"ART. MAS" EXPORT-IMPORT,
 Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk sp. j.
26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64
tel. (048) 36-541-19, tel. (048) 36-546-36
NIP 948-21-79-432 Regon 67.2019418

**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
OBUWIA OCHRONNEGO I ROBOCZEGO**

Obuwie klasyfikowane jest jako środek ochrony osobistej zgodnie z dyrektywą 89/686/EEC i spełnia wymogi normy EN ISO 20345:2004

Obuwie bezpieczne do użytku w pracy przez odniesienie do normy EN344-1:1993 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy.

Obuwie posiada metalowy podnosek ochronny

Autoryzowany przedstawiciel producenta:

Importer PW "ART.MAS" SP.J. J.W. BIŃCZYK, 26600 RADOM ul. Żółkiewskiego 64

Obuwie certyfikowane przez:

Intertek Testing Services (Leicester) Ltd
Centre Court, Meridian Business Park, Leicester
LE19 1WD, UK
Notified under No. 0362 to the EC Commission

Product code: SA-4011C Symbol Importera: BOPuOC

ZALECA SIĘ DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED UŻYTKOWANIEM WYROBU.

UŻYTKOWANIE - Obuwie to zostało przetestowane wg normy EN 344-1:1993 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Stopień ochrony z kodem umieszczonym na wyrobie. Należy pamiętać, że żaden środek ochrony osobistej nie zapewnia całkowitego zabezpieczenia, pracę należy więc wykonać z należytą ostrożnością. Użytkownik powinien sprawdzić czy parametry ochronne podane w opisie danego produktu odpowiadają warunkom pracy.

PRZECHOWYWANIE - Obuwie należy przechowywać w temperaturze pokojowej, w przewidywanym miejscu (w opakowaniach tekstylnych, papierowych, nie plastikowych), z dala od źródeł ciepła i wilgoci w temperaturze 5-24°C i wilgotności względnej 50-70%. Nie przynosić ciężkimi przedmiotami, trzymać z dala od ostrych obiektów. Wnętrze buta powinno pozostać suche. W razie zamoczenia, należy wysuszyć je w sposób naturalny z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Czas magazynowania obuwia zależy od warunków użytkowania i sposobu konserwacji. Nie zaleca się magazynowania dłuższego niż 12 miesięcy od daty zakupu. Przed każdym użyciem należy zbadać czy obuwie nadaje się do dalszego noszenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na szwy oraz miejsce łączenia wierzchu z podszewką.

KONSERWACJA - Uszkodzone obuwie nie gwarantuje optymalnego poziomu ochrony. W takim wypadku powinno być wymienione na nowe. W razie niepewności co do wielkości uszkodzenia, należy skonsultować się z dostawcą.

- po skończonej pracy oczyścić przy pomocy szczotki bez użycia rozpuszczalników organicznych.
- wilgotne szwy w temperaturze pokojowej, najlepiej w przewidywanym miejscu i z dala od źródła ciepła
- po wysuszeniu nanieść pastę obuwniczą
- do obuwia z wierzchnią z weluru i nubuku pastę nie stosować - można użyć impregnatów w aerozolu

WŁAŚCIWOŚCI ANTYPOŚLIZGOWE - Obuwie to spełnia wymagania antypoślizgowe według dyrektywy 89/686/EEC.

GWARANCJA I REKLAMACJA

Obuwie nie konserwowane przez użytkownika traci gwarancję i nie podlega reklamacji.

ZASADY KONSERWACJI

Zmniejszenie wilgotności szmatką lub gąbką, wysuszyć i dopiero wówczas konserwować. Wybór przemycony wymaga wysuszenia w temp. pokojowej (z dala od pieców i grzejników) w czasie ok. 18 godzin. Na wysuszone wierzchy skórzanych należy nanieść niewielką ilość środka konserwującego (krem lub woskowy, najlepiej w kolorze wierzchu. Ze względu na naturalne wykończenie skór do codziennej konserwacji nie zaleca się past samopielikujących (na bazie rozpuszczalników mogących uszkodzić powłokę), które powinny być stosowane sporadycznie. Przed nakładaniem następnej warstwy pasty należy wypolerować lub zmyć poprzednią warstwę, po wyschnięciu pasty, skórę należy wypolerować. Wyroby ze skór wulkowych i nubukowych należy czyścić wyłącznie specjalnie do tego przeznaczoną szmatką lub mocno wyciśniętą zmoczoną tkaniną, oraz środkami konserwującymi w aerozolu, przeznaczonymi do odpowiedniego rodzaju skór wierzchnich. Po każdorazowym zakończeniu pracy obuwie należy poddać procesowi konserwacji, co zapewni długotrwale użytkowanie. Przed ponownym przystąpieniem do pracy należy sprawdzić czy obuwie nie jest uszkodzone.

PRZYKŁADOWE OZNAKOWANIE



OBJAŚNIENIA KODÓW OZNACZAJĄCYCH STOPIEŃ OCHRONNY:

- ERO - odporność na kontakt z gorącym podłożem do 300 C
- P - odporność na przebicie z siłą 1100 N
- A - obuwie antyelektrostatyczne
- C - obuwie prądooprzewodzące
- CI - izolacja od ziemi
- HI - izolacja od ciepła
- E - absorpcja energii w części piętowej
- WRU - wierzch obuwia nieprzepuszczający wody
- SRC - powierzchnia podszewki antypoślizgowa

• dodatkowe instrukcje w przepisach wg normy EN 345-1

KATEGORIE OBUWIA OCHRONNEGO Z NAJCZĘŚCIEJ STOSOWANĄ KOMBINACJĄ WYMAGAŃ:

- SB = podnosek wytrzymały na uderzenia z energią 200 J oraz zgniecenia do 15 kN
- S1 = wierzch ze skóry, zabudowana pięta + SB + A + E
- S2 = S1 + przepuszczalność wody i absorpcja wody

KATEGORIE OBUWIA ROBOCZEGO ODPOWIADAJĄCYCH WYMAGANIOM NORMY EN 347

- O1 = właściwości podstawowe + spody + A + E
- O2 = O1 + WRU
- O3 = O2 + P + ukształtowanie podszewki

WŁAŚCIWOŚCI ANTYELEKTROSTATYCZNE

Obuwie antyelektrostatyczne powinno być stosowane, gdy zachodzi konieczność zmniejszenia możliwości naładowania elektrostatycznego przez odprowadzenie ładunku elektrostatycznego, tak aby wykluczyć niebezpieczeństwo zapalenia np. palnych substancji i gazów na skutek iskrzenia i gdy jest wykluczone w pełni ryzyko porażenia elektrycznego, gdy tworzy tylko pewien opór elektryczny między stopą a podłożem. Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie może być całkiem wyeliminowane, należy przedsięwziąć dalsze środki w celu wyeliminowania. Takie środki oraz wymienione niżej badania powinny być częścią programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy. Doświadczenia wykazały, że opór elektryczny wyrobu zapewniający pożądany efekt antyelektrostatyczny w okresie użytkowania powinien być niższy niż 1000 M.

Opór elektryczny obuwia tego typu może ulec znacznym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie spełnia swojej założonej funkcji podczas noszenia w mokrych warunkach. Jest więc niezbędne dążenie do tego, żeby obuwie spełniło swoją założoną funkcję odprowadzenia ładunków i zapewniło ochronę przez cały okres eksploatacji. Zaleca się więc użytkownikom, jeżeli jest to konieczne, przeprowadzenie badań oporu elektrycznego w konkretnych warunkach użytkowania. Jeżeli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których podlega ono zanieczyszczeniu, użytkownik powinien sprawdzić właściwości elektryczne obuwia przed każdorazowym wejściem do miejsc niebezpiecznych. W miejscu gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne, opór podłoża musi być taki, aby nie był w stanie zmniejszyć właściwości ochronnych obuwia. W czasie nie należy wkładać izolujących elementów, z wyjątkiem zwykłych skarpet, należy sprawdzić właściwości elektryczne ukladu/wkładka.

Safety shoes.

These safety shoes comply with European Standard EN ISO 20345 : 2004, in conjunction with the basic standard EN 344: 1993.

The choice of the correct type of shoe is dependent on the safety requirements for the specific work.

It is essential to wear the right size of shoe. Check this by trying on the shoes. Shoes closures must be used correctly.

The protection provided by the shoes can be impaired by the use of accessories such as support soles. Where there is any doubt, please contact the factory. The shoes can be maintained with the normal shoe care materials. They should not be dried mechanically or heated, as this can cause the leather to dry out, harden and break. Check the shoes regularly before putting them on, particularly for damage and sole cleat depth and make sure that the closures work properly. The life of shoes is dependent on the nature of work and the amount of use they receive.

Meaning of the categories (extract from EN 345, table 4)

- SB: meet all basic requirements
S1: meets the basic requirements and the following additional requirements: closed seat region,
anti - static
S2: the same as S1, except that the following additional requirements are met: water penetration and
water absorption of the leather.
S3: the same as S2, except that the following additional requirements are met: steel penetration
Resistance insert and cleated outsole.

Explanation concerning antistatic footwear

Important

Antistatic footwear can not guarantee complete protection against shock as the shoe introduces only an electrical resistance between the foot and the floor. If the risk of electrical shock cannot be completely eliminated, additional measures are essential. Such measures as well as the tests described below should be a part of the accident prevention programme at the workplace.

The electrical resistance of this type of footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear will not perform its intended function if worn in wet conditions. It is therefore necessary to ensure that the shoes are capable of continuing to fulfill their designated function of dissipating electrostatic charges and of giving protection throughout the whole of their life. If the footwear is worn in conditions where soiling material becomes contaminated, wearers should always check the electrical properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is in use, the resistance of the footwear should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. In use, no insulating elements (e.g. inserts) should be placed between the inner sole of the footwear and the foot of the wearer. If inserts are used, the combination footwear/insert should be checked for its electrical properties.

THE GUARANTEE AND THE CUSTOMER COMPLAINT

The footwear which isn't conserved by the user is waiving the guarantee and he isn't liable to a customer complaint.

PRINCIPLES OF THE CONSERVATION

To purify pollutants with the damp flock or the sponge, dry off and then conserve. The drenched product requires drying off in the room temperature (a long way from stoves and heaters) about 18 hours. One should mark the sparseness of preservative to lops dried off of outer leather (cream) or wax, best in the colour of the top. On account of natural finishing skins for the everyday conservation pastes making shiny aren't being on the basis solvents which are able to damage the coating), which should be applied occasionally. Before putting next layer one should polish pastes or to wash previous layer, after drying of the paste, one should polish the leather. Products from velour and nubuck leather one should clean exclusively specially to it with a donated piece of cloth or the firmly squeezed wetted fabric and with spray preservatives, intended for the appropriate kind of outer leathers. After every finishing the work one should conserve the footwear, it will guarantee long-term use. Before the new accession to the work one should check whether the footwear isn't damaged.